

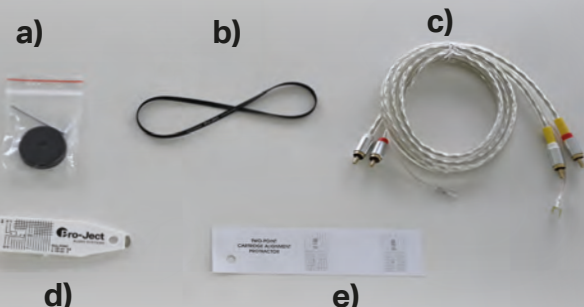
SCORPIONS Turntable | Setup Guide

Getting started:

- Make sure to have enough space to unpack your turntable.
- Always unpack and set up in a clean environment.
- **Please Do NOT throw away the packaging!**
If you need service or want to return your product, please send it in the original packaging including all inserts. In case of damage due to alternative packaging your dealer cannot guarantee a full refund.
- Full manual: www.project-audio.com/en/product/scorpions-turntable

1 Unpack all items from the accessories bag.

- a) Single adapter
- b) Drive belt
- c) Connect it E cable
- d) Gauge
- e) Alignment tool



2 Remove the dustcover.



3 Remove the turntable from the box.



4 Unpack the power supply unit.



5 Unpack glass platter and felt mat from the bottom of the carton.



6 Remove the protective cloth.



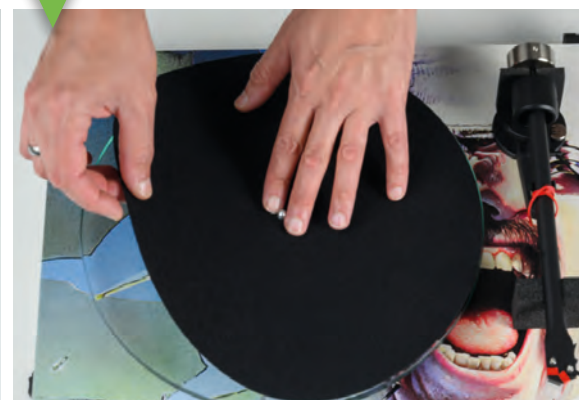
7 Put the drive belt over the sub-platter.



8 Put the glass platter on the turntable.



9 Put the felt mat on the platter.



10 Remove tonearm and counterweight protection inlays.



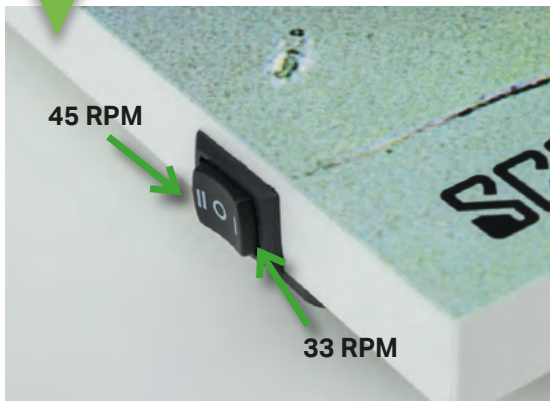
11 Remove tonearm twist tie & stylus protector.



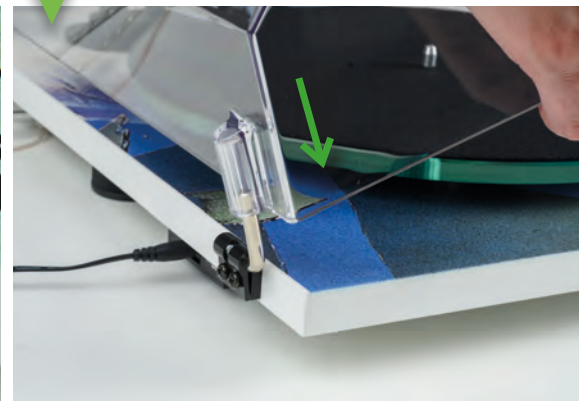
12 Connect to your stereo system.



13 Select the playback speed.



14 Mount the dustcover.





Need help?

Feel free to contact us. We have experienced partners all over the world. Find your dealer here:
www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Service

Should you encounter a problem which you are not able to alleviate or identify despite the above information, please contact your dealer for further advice. Only when the problem cannot be resolved there should the unit be sent to the responsible distributor in your country. Warranty repairs will only be affected if the unit is returned correctly packaged. For this reason we recommend keeping the original packaging.

Never return a record player without making sure that it is safely disassembled and correctly packaged in the original packaging according to the diagrams on the last page of this user guide. Please remove these parts and pack them separately: lid, counterweight, anti-skating weight and belt.

Fit the cartridge protection cap and the transport lock for the tonearm tube, prior to carefully packaging the record player.

Warranty

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by not adhering to these instructions for use and/or by transportation without the original packaging. Modification or change to any part of the product by unauthorized persons, release the manufacturer from any liability over and above the lawful rights of the customer.

Warranty: Terms and Conditions

- A warranty is valid only for products purchased from an authorized Pro-Ject Audio Systems retailer or dealer.
- This warranty offer is limited to the repair of the equipment (which could be a repair or replacement at our discretion, neither of which affects your original warranty).
- Neither transportation or any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- A warranty is only valid for the original owner. It is not transferable.
- To validate your warranty, you will need to provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.
- Warranty must be claimed within two years of purchase from an authorized dealer. After this period of time, the warranty will expire.
- The legal warranty obligation exists in addition to this warranty and is not limited by this warranty.

A Pro-Ject Audio Systems warranty relates to claims of defects in materials and/or workmanship at the time of purchase. It does not cover:

- Deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads, drive belts and cartridges.
- Damages caused by incorrect installation, connection or packing.
- Damages caused by any use other than the correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorized by Pro-Ject Audio Systems.
- Damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of Pro-Ject Audio Systems and its appointed distributors.
- Products where the serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
- Repairs or modifications that have been executed by an unauthorized person.

Commercial Use

Faults caused due to using domestic products in commercial environments or on commercial scales are not covered by warranty. This turntable is intended for domestic use only. Using them for business applications are done so at your own risk.

Pro-Ject Audio Systems is a Registered Trademark of H. Lichtenegger.

This guide was produced by: Pro-Ject Audio Systems
Copyright © 2025. All rights reserved.

The information, pictures and figures were correct at the time of going to press. The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specification without prior notice as deemed necessary to uphold the ongoing process of technical development.

Deutsch	Italiano	Español	Português	Français	Svenska	Русский	日本語	普通话	عربي
Vor dem Auspacken: Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zum Auspacken Ihres Plattenspielers vorhanden ist.	Iniziamo: Assicurate di avere abbastanza spazio per disimballare il tuo giradischi	Para empezar: Asegúrese de que dispone de suficiente espacio para desembalar su giradiscos.	Início: Assegure que tem espaço suficiente para desembalar o seu gira-discos.	Pour commencer : Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour déballer votre platine.	Kom igång: Se till att ha tillräckligt med utrymme för att packa upp din skivspelare	Прежде чем начать: Убедитесь в наличии свободного места для распаковки проигрывателя	セッアップを始める前のご注意 開梱の際は周りに十分なスペースを確保してください。	开始之前： 请准备足够的空间以备开箱后唱机和配件的摆放	بدء الاستخدام: تأكد من وجود مساحة كافية لتفريغ القرص الدوار
Immer in einer sauberen Umgebung auspacken und aufstellen.	Disimballare e installare sempre in un ambiente pulito.	Desembale siempre el producto y configúrelo en un entorno limpio.	Garanta sempre que o faz num espaço limpo e amplo.	Toujours déballer et installer dans un environnement propre.	Packa alltid upp och installera i en ren miljö.	Настройку проигрывателя нужно проводить на свободном пространстве	開梱やセッアップを行う時は綺麗に掃除された場所で行ってください。	请始终保证安装及使用本产品的环境清洁	قم دائماً بالتفريغ والإعداد في بيئة نظيفة
Bitte werfen Sie die Verpackung NICHT weg! Wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen oder Ihr Produkt zurücksenden möchten, senden Sie diese bitte in der Originalverpackung mit allen Beilagen. Im Falle einer Beschädigung in einer anderen Verpackung kann Ihr Händler keine vollständige Rückerstattung garantieren.	NON buttate via l'imballo! Se avete bisogno di una riparazione, dovrete inviare il prodotto nell'imballaggio originale, utilizzando tutti gli inserti. Se il giradischi si danneggia durante il trasporto a causa di un imballaggio sbagliato con la scatola originale, o se usate un altro imballo, il vostro rivenditore non può garantire la riparazione in garanzia.	¡Por favor NO tire el embalaje! Si su producto necesita una operación de mantenimiento o usted quiere devolverlo, le rogamos que lo envíe en el embalaje original con todos los componentes del mismo. En el caso de que se produzcan daños como consecuencia del uso de un embalaje distinto, su distribuidor no podrá garantizarle una reembolso completo.	Por favor não deite as caixas fora. Se precisar de uma assistência técnica ou pretender devolver o equipamento deverá fazê-lo sempre na caixa original devidamente acondicionado. No caso de qualquer dano ocorrido com outra embalagem a loja/agente não poderá assegurar a reparação em garantia do dano ou a devolução total do valor do equipamento.	Veuillez ne PAS jeter l'emballage ! Si vous avez besoin d'un service ou si vous voulez renvoyer votre produit, veuillez l'envoyer dans l'emballage original, avec tous les éléments. En cas de détérioration dans un autre emballage, votre revendeur ne peut garantir un remboursement complet.	Vänligen kasta INTE förpackningen! Om du behöver service eller vill returnera din produkt, skicka den i originalförpackningen inklusive alla insatser. Vid skada då annan förpackning använts kan din återförsäljare inte garantera full återbetalning.	Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку! Она может потребоваться в случае возврата устройства, или выполнения гарантийного обслуживания. Так же сохраните все упаковочные элементы для безопасной транспортировки	開梱後の箱や緩衝材を含むすべての付属品は捨てずに保管されることをお勧めいたします。お引越しや修理等の発送や移動ではオリジナルのパッケージをお使いになることでダメージの可能性を最小限に抑えられます。	请务必保留产品包装及包装内的填充物，以备将来可能的售后服务运输使用，非原厂包装可能在运输中损坏您的产品并造成不必要的损失	رجاءً عدم التخلص من العبوة إذا كنت بحاجة إلى خدمة أو ترغب في إرجاع منتجك، فيرجى إرساله في العبوة الأصلية بما في ذلك جميع الملحقات. في حالة وجود أي تلف في عبوة أخرى، لا يمكن للوكيل الخاص بك ضمان استرداد كامل المبلغ
Vollständige Bedienungsanleitung: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	manuale completo: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	manual de instrucciones completo: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	Manual completo: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	Notice complète : https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	Fullständig bruksanvisning: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	полное руководство: https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	取扱説明書はこちら：https://www.proj-ect-audio.com/scorpions-turntable	完整版本说明书请参见：https://www.project-audio.com/scorpions-turntable	-https://www.project-audio.com/scorpions-turntable دليل الكامل
1 Packen Sie alle Artikel aus der Zubehörtasche aus. a) Adapter für 7" Singles b) Antriebsriemen c) Connect it E Cinch Kabel d) Tonarmwaage e) Tonabnehmer Justagelehre	1 Tirate fuori dalla busta tutti gli accessori a) Adattatore per singoli da 7" (45 giri) b) Cinghia c) Cavo RCA Connect it d) Calibro e) Dima per allineamento della testina	1 Desembale todos los componentes de la bolsa de accesorios a) Adaptador para singles de 7" b) Correa redonda c) Cable Connect it E con conector RCA d) Medidor e) Protector de alineamiento de la cápsula fonocaptora	1 Retire todos os itens do saco dos acessórios. a) Adaptador para singles 7" b) Correia c) Connect It E - Cabo Phono RCA d) Balança e) Protector de Alinhamento da Célula	1 Déballez tous les éléments du sachet d'accessoires. a) Centreur 45 tours b) Courroie ronde c) Câble RCA Connect-it E d) Balance e) Protecteur d'alignement de la cellule	1 Packa upp alla saker ur tillbehörsväskan. a) Adapter för 7"-singlar b) Rund drivrem c) Connect It E - Cabo Phono RCA d) Mätare e) Inriktningskydd för pickup	1 Извлеките все аксессуары из упаковки a) Адаптер для 7-дюймовых пластинок b) Круглый пассик c) Кабель Connect It E d) Весы для установки прижимной силы e) Транспортир для настройки	1 付属品の入った袋からすべての付属品を取り出します。 a) シングル盤用アダプタ b) 回転用ベルト c) 結線用RCAピンケーブル d) 針圧調整用ゲージ e) カートリッジアライメントプロテクター	1 将所有配件从配件包中取出备用 a) 7英寸单曲唱片适配器 b) 驱动皮带 c) Connect it E RCA 信号线 d) 针压计 e) 唱头调整规尺	1 قم بتفريغ جميع العناصر من حقيبة الملحقات. a) محول للأقلام المفردة قياس 7 بوصة b) حزام دائري c) التوصيل بكابل E RCA d) مقياس e) وافي محاذاة الخرطوشة
2 Entfernen Sie den Staubschutzhaubenkarton aus der Verpackung. 3 Heben Sie den Plattenspieler aus der Verpackung. 4 Packen Sie das Netzteil aus. 5 Packen Sie die Filzmatte und den Teller unten aus der Verpackung aus.	2 Rimuovi il coperchio anti-polvere dalla scatola 3 Estrarre il giradischi dalla scatola. 4 Disimballa l'alimentatore 5 Disimballare il tappetino in feltro e il piatto dal fondo della confezione.	2 Retire la cubierta protectora de la caja. 3 Saque el tocadiscos de la caja. 4 Desembale la fuente de alimentación. 5 Desempaque el tapete de fieltro y el plato desde la parte inferior del paquete.	2 Retire o cartão superior da caixa 3 Levante o prato giratório para fora da caixa. 4 Desembulhe a fonte de alimentação 5 Retire o tapete de feltro e o prato do fundo da embalagem.	2 Retirez le carton de protection anti-poussière de la boîte. 3 Soulevez le plateau tournant hors de la boîte. 4 Déballez l'alimentation électrique. 5 Déballez le tapis en feutre et le plateau du fond de l'emballage.	2 Ta bort dammskyddets kartong från lådan. 3 Lyft ut skivspelaren ur lådan. 4 Packa upp strömförsörjningen. 5 Packa upp filtmattn och talriken från botten av förpackningen.	2 Извлеките пылезащитную крышку из упаковки 3 Поднимите проигрыватель из коробки. 4 Распакуйте источник питания 5 Распакуйте фетровый коврик и подставку из нижней части упаковки.	2 ダストカバーを箱から取り出します。 3 ターンテーブルを箱から取り出します 4 ACアダプタを取り出します。 5 フェルトマットとブラッターをパッケージの底から開梱します。	2 移除防尘罩固定纸板 3 将转盘从包装箱中取出 4 取出电源适配器 5 从包装底部取出毛毡垫和盘子。	2 أزل كرتون الغطاء الواقي من الغبار من الصندوق. 3 ارفع القرص الدوار خارج الصندوق 4 فك مصدر التزود بالطاقة 5 قم بفك حvisيرة اللباد والطبق من أسفل العبوة
6 Entfernen Sie vorsichtig die Schutzhülle. Geben Sie Acht: Den Tonarm mit Sorgfalt zu behandeln!	6 Rimuovi con cura la busta di protezione. Il braccio è fragile!	6 Retire cuidadosamente la protección que lo recubre. ¡El brazo de lectura es muy frágil!	6 Com cuidado retire a tampa de proteção. O braço é frágil.	6 Retirez avec précaution le revêtement de protection. Le bras de lecture est fragile !	6 Ta försiktigt bort den skyddande förpackningen. Tonarmen är ömtålig!	6 Осторожно распакуйте проигрыватель. Тонарм хрупкий!	6 トーンアームに引っかからないよう注意してプレーヤー本体を不織布袋から取り出してください。	6 小心地移除纤维布保护套。注意:唱臂为精密部件请勿施力	6 أزل غطاء الحماية بعناية عمود نقل الصوت ضعيفاً!
7 Legen Sie den Antriebsriemen auf den Pulley und den Sub-Teller. 8 Legen Sie den Plattenteller auf den Plattenspieler. 9 Legen Sie die Filzmatte auf den Plattenteller. 10 Tonearm und Gegengewichtsschutz entfernen.	7 Inserisci la cinghia sulla puleggia e sul sotto-piatto. 8 Sistema il piatto sul giradischi 9 Metti il tappetino sul piatto 10 Rimuovere la protezione del tono e del contrappeso.	7 Coloque la correa entre la polea y el plato inferior (sub-platter). 8 Coloque el plato en el giradiscos. 9 Coloque la esterilla en el plato. 10 Retire el tono de tonelón y la protección contra el contrapeso.	7 Coloque a correia na pulia e à volta do sub-prato 8 Coloque o prato no gira-discos 9 Coloque a base em feltro no prato. 10 Remova a proteção de tonearm e contrapeso.	7 Placez la courroie d'entraînement sur la poulie et le sous-plateau. 8 Posez le plateau sur la platine. 9 Posez la feutrine sur le plateau 10 Retirez la protection de la lecture et des contrepoids.	7 Montera drivremmen på trissan och under-talriken. 8 Montera skivtallriken på skivspelaren. 9 Lägg filtmattn på skivtallriken. 10 Ta bort tonarm och motviktsskydd.	7 Наденьте пассик на шкив двигателя и суб-диск 8 Установите опорный диск на проигрыватель 9 Положите фетровый мат на опорный диск 10 Удалите тонарм и защиту противовеса.	7 ドライブベルトをプーリーとサブブラッターに掛けます。 8 ブラッターを取り出します。をサブブラッターの上に取り付けます。 9 ブラッターの上にフェルトマットを置いてください。 10 トーンアームとカウンターウェイト保護を除去します。	7 将驱动皮带安装到下层转盘和驱动轮上 8 将主转盘安装到唱机本体 9 将毛毡唱片垫放置于主转盘上 10 删除音调和配重保护。	7 ضع حزام القيادة على البكرة والقرص الفرعي 8 ضع الأسطوانة على القرص الدوار. 9 ضع فرش اللباد على الأسطوانة 10 إزالة tonearm وحماية الموازنة.
11 Entfernen Sie die Tonarmsicherung. 12 Netzteil & Kabel einstecken. Gelbe Kabelmarkierungen verstärkerseitig.	11 Rimuovi il filo di blocco del braccio 12 Inserire l'alimentatore e collegare il giradischi. Il collare giallo segna il lato dell'amplificatore.	11 Retire el lazo que sujeta el brazo de lectura. 12 Conecte la fuente de alimentación y el cable Connect it E. Las marcas en amarillo indican el amplificador.	11 Remova o arame de segurança do braço 12 Ligue a fonte de alimentação ao gira-discos e na tomada. E Ligue o cabo Connect It E - o extremo com a marca Amarela liga ao amplificador.	11 Retirez le fil de fer plastifié du bras de lecture. 12 Branchez l'alimentation et le Connect it E. Marques de câble jaunes vers l'amplificateur.	11 Ta bort tonarmens transportlås. 12 Anslut strömförsörjningen och Connect it E. Gul kabelmärkning till förstärkaren.	11 Снимите транспортировочный фиксатор с тонарма 12 Подключите источник питания и кабель Connect It E (желтой маркировкой к усилителю/фонокорректору	11 トーンアーム保護用に取り付けてある結束タイを外してください。 12 ACアダプタのプラグを後面の端子に差し込みます。フォノケーブルを取り付けます（黄色い印の方がアンプ川となります）	11 移除唱臂固定带 12 连接电源适配器和 Connect it E 信号线 黄色标记端连放大器	11 أزل المربط العلوي لعمود نقل الصوت 12 قم بتوصيل مصدر الطاقة وتوصيله E. يشير الكبل الأصفر إلى مكبر الصوت.
13 Verwenden Sie den Kippschalter, um die Geschwindigkeit auszuwählen. LINKS: 45 U/MIN RECHTS: 33 U/MIN	13 Usa l'interruttore a bilanciere per selezionare la velocità di riproduzione. SINISTRA: 45 GIRI, DESTRA: 33 GIRI	13 Use el interruptor en balancín para seleccionar la velocidad de giro. IZQUIERDA: 45 RPM; DERECHA: 33 RPM	13 Selecione no Interruptor a velocidade de rotação do gira-discos: ESQUERDA: 45 rpm; DIREITA: 33 rpm	13 Utilisez le commutateur à bascule pour sélectionner la vitesse de lecture. GAUCHE : 45 TOURS/MINUTE, DROITE : 33 TOURS/MINUTE	13 Använd vippströmbrytaren för att välja uppspelningshastighet. VÄNSTER: 45 VARV/MIN, HÖGER: 33 VARV/MIN	13 С помощью переключателя установите требуемую скорость: левое положение переключателя 45 об/мин, правое 33об/мин	13 このスイッチで回転数を切り替えます。左が45回転、右が33回転となります。	13 使用三位开关选择播放转速。左: 45转, 右: 33转	13 استخدم المفتاح ثلاثي المواضع لتحديد سرعة التشغيل. اليسار: 45 دورة، اليمين: 33 دورة
14 Packen Sie die Staubschutzhülle aus und setzen Sie sie auf den Plattenspieler.	14 Disimballare il coperchio antipolvere e metterlo sul giradischi.	14 Desembale la Cubierta Protectora y colóquela en el giradiscos.	14 Desembulhe a tampa de proteção e coloque-a no gira-discos	14 Déballez le capot et placez-le sur la platine.	14 Packa upp dammskyddet och sätt det på skivspelaren.	14 Распакуйте пылезащитную крышку и установите ее на проигрыватель	14 ダストカバーを保護用の不織布袋から取り出しプレーヤー本体に取り付けます。	14 取出防尘罩并安装到唱机本体	14 فك غطاء الحماية من الغبار وضعه على القرص الدوار.

